

# Boletaires

Un saborós joc de cartes per a 2 jugadors a partir de 10 anys

## INTRODUCCIÓ

Imagina't que ets al mig del bosc, tanques els ulls i t'omples els pulmons d'aire fresc: alguna cosa et diu que avui serà el teu dia de sort. El sol i la pluja s'han alternat al llarg de la setmana per garantir una bona collita de deliciosos bolets i els consells de la gent local no fan més que augmentar el teu optimisme.

T'has llevat ben d'hora, quan la lluna encara brillava al cel, amb el cistell a punt per a la gran col·lecta. Fins i tot tens preparades una paella, mantega i sidra per celebrar l'arribada de la nit al voltant d'una foguera mentre gaudeixes dels saborosos bolets que segur que trobes al llarg de la jornada. Avui serà un gran dia!

## COMPONENTS

### 86 cartes de bosc



### 8 cartes de nit



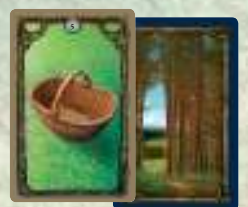
18 bastons



1 parell de sabates



4 cartes d'ajuda



Aquest número indica quantes còpies de la carta hi ha al joc.



# PREPARACIÓ DE LA PARTIDA

Agafa 2 *paelles* i de moment deixa-les de banda. Remena la resta de cartes de bosc i forma'n una pila, que col·locaràs de cara avall, assegurant-te que hi ha espai al costat per crear la pila de descart.

**Revela 8 cartes de la pila de bosc** i col·loca-les formant una filera que separi els jugadors. Aquestes cartes formen el **bosc**. Les 2 cartes que es troben més lluny de la pila representen la teva ubicació actual: col·loca-hi el parell de sabates davant en posició horitzontal per indicar-ho. Et recomanem deixar un petit espai al costat de la carta més allunyada de la pila per crear la pila de descomposició.

**Nota:** al final del reglament trobaràs una manera alternativa de preparar el bosc.

Remena les **8 cartes de nit** i col·loca-les de cara avall formant una nova pila al costat de la pila de bosc.

Finalment, agafa totes les cartes de **bastó** i forma'n una tercera pila prop de les dues primeres.

Cada jugador rep:

- 1 **carta amb el resum del torn**: l'anvers mostra les accions disponibles per al jugador actiu, mentre que el revers conté els passos que ha de seguir per concloure el seu torn.
- **1 de les 2 paelles** que s'han deixat de banda durant la preparació de la partida, que col·locarà a la seva zona de joc.
- **3 cartes** de la pila de bosc per formar el seu joc inicial.
  - Si roba un *cistell*, el deixa a la seva zona de joc.
  - Si roba una *lluna*, la deixa a la pila de descart i roba 1 **carta de nit** per reemplaçar-la.
  - Si roba un *reig bord*, el deixa a la pila de descart i no roba cap carta per reemplaçar-la.

El jugador que hagi menjat bolets més recentment iniciarà la partida.



# DESENVOLUPAMENT DE LA PARTIDA

## Objectiu del joc

Troba deliciosos bolets i cuina'ls amb amor en una paella, afegint-hi *mantega* i *sidra* per refinar-ne el sabor. Cada vegada que preparis una ració de bolets aconseguiràs **punts de sabor**. El jugador amb més punts al final de la partida serà el guanyador!

### Cartes de bosc i pila de descomposició:

Les cartes de bosc són el nucli del joc. Si alguna d'aquestes cartes es comporta de manera especial, el reglament ho especificarà en un requadre com aquest.

Al final de cada torn s'afegeix 1 carta de bosc a la pila de descomposició. Aquesta carta, i potser alguna altra, seguiran disponibles de moment, però ben aviat es descartaran de la partida i els jugadors no les podran agafar.

## El torn

El jugador actiu ha de realitzar **1 de les accions següents** durant el seu torn (no li està permès passar de manera voluntària):

- A) Agafar 1 carta de bosc
- B) Agafar totes les cartes de la pila de descomposició
- C) Cuinar 3 o més bolets del mateix tipus
- D) Vendre 2 o més bolets del mateix tipus
- E) Afegir 1 *paella* a la seva zona de joc

Si no pot fer cap d'aquestes accions, el seu oponent resoldrà un torn rere l'altre fins que pugui tornar a jugar. Tingues present el límit de cartes que pots tenir a la mà per evitar aquestes situacions! (s'explica a continuació).



## A) Agafar 1 carta de bosc

Agafa 1 carta de bosc i guarda-te-la a la mà. Excepció: les cartes de *cistell*, *lluna* i *reig bord* es comporten de manera especial (vegeu més avall).

Tingues sempre present el **nombre de cartes** que pots tenir a la mà. Al començament de la partida el límit és de vuit, cosa que significa que no podràs tenir a la mà més de 8 cartes alhora. És possible augmentar aquest nombre jugant un o diversos *cistells* (vegeu més avall).



**Cistell:** els *cistells* no formen part del teu joc ni compten de cara al límit de cartes, ja que s'afegeixen automàticament a la teva zona de joc. Cada *cistell* augmentarà en 2 el teu límit de cartes, de manera que tenir 2 *cistells* a la teva zona de joc et permetrà conservar fins a 12 cartes a la mà.

Si decideixes realitzar aquesta acció, tens 2 opcions:

### A1) Agafar 1 carta de la zona del bosc on et trobes

Agafa 1 carta, de les 2 disponibles, de la zona del bosc assenyalada pel parell de sabates. Aquesta part del bosc és molt a prop teu, de manera que pots aconseguir els bolets sense cap problema.

### A2) Agafar 1 carta de les profunditats del bosc

Agafa 1 carta de la zona del bosc no assenyalada pel parell de sabates. Aquestes 6 cartes representen les profunditats del bosc, de manera que necessitaràs **un o més bastons** per accedir-hi. Com més t'endinsis al bosc, més difícil serà aconseguir bolets: la primera carta a l'esquerra de les teves sabates costarà 1 bastó, la segona 2 bastons i així successivament fins a arribar a la part més profunda del bosc (6 bastons). Les cartes de bastó que gastis en aquesta acció s'han de tornar a col·locar a la seva pila (vegeu pàgina següent).



**Bastó:** els *bastons* no són cartes de bosc ni de nit, de manera que no es guarden a la mà ni compten de cara al límit de cartes. Pots fer servir l'acció **D) Vendre 2 o més bolets del mateix tipus** per aconseguir bastons que et permetin realitzar l'acció **A2) Agafar 1 carta de les profunditats del bosc**.

### Si en resoldre les accions A1) o A2):

- aconseguixes 1 carta de *lluna*, deixa-la automàticament a la pila de descart i roba 1 carta de la pila de nit per substituir-la (vegeu requadre a continuació).
- aconseguixes 1 carta de *cistello reig bord*, col·loca-les automàticament a la teva zona de joc. No es guarden a la mà ni compten de cara al límit de cartes (vegeu requadres).



**Lluna:** els bolets que es cullen a la llum de la *lluna* són encara més bons! Si aconseguixes 1 carta de *lluna*, deixa-la automàticament a la pila de descart i roba'n 1 de la pila de nit per substituir-la. Cada tipus de bolet, tret de les *múrcoles* i els *reigs bords*, té la seva carta de nit corresponent. Cada carta de nit equival a 2 bolets del tipus il·lustrat, però només compta com 1 carta per al límit de la teva mà. Per tant, l'acció **D) Vendre 2 o més bolets del mateix tipus** es pot dur a terme amb una sola carta de nit.



**Reigs bords:** els *reigs bords* no formen part del teu joc ni compten de cara al límit de cartes, ja que s'afegeixen automàticament a la teva zona de joc.

Sempre que agafis un *reig bord*, sigui del bosc o de la pila de descomposició, has de reduir a 4 el nombre de cartes que tens a la mà. Tanmateix, encara pots aplicar l'efecte dels *cistells* que hi hagi a la teva zona de joc (si tens 2 *cistells* hauràs de reduir a 8 el nombre de cartes de la teva mà). Totes les cartes eliminades d'aquesta manera s'han de col·locar a la pila de descart. Si ja respectes aquest límit al moment de robar el *reig bord*, no et podràs descartar voluntàriament de cap carta.

Aquest nou límit es mantindrà actiu fins al final del teu torn següent, després del qual col·locaràs el *reig bord* a la pila de descart i es tornarà a aplicar el límit estàndard de 8 cartes. Si saps com aprofitar aquest bolet al moment oportú, pots emprar-lo per desempallegar-te de les cartes que tens a la mà i que ja no t'interessen.

## B) Agafar totes les cartes de la pila de descomposició

Agafa totes les cartes que hi hagi a la pila de descomposició (entre 1 i 4 després del primer torn). En primer lloc, resol les cartes de *lluna*, *cistell* i *reig bord* tal com es descriu a la secció anterior. A continuació, guarda la resta de cartes a la teva mà respectant-ne el seu límit.

**Avis:** Si hi ha un *reig bord* a la pila de descomposició, recorda recollir les altres cartes que hi hagi en aquesta.

**Nota:** encara que hagis assolit el límit de cartes que pots tenir a la mà, encara és possible agafar-ne 3 de la pila de descomposició si una d'elles és un *cistell*. Aquesta carta es col·loca automàticament a la teva zona de joc i augmenta en 2 cartes el límit de la teva mà, de manera que podràs recollir les cartes restants de la pila de descomposició. Si hi hagués 4 cartes en aquesta, necessaries que contingués 2 *cistells* per poder agafar les cartes.





No necessites bastons per agafar l'abró de bedoll ni la paella. La mantega et costaria 1 bastó i la lluna te'n costaria 5. Si decideixes realitzar l'acció B), hauràs de recollir TOTES LES CARTES que hi hagi a la pila de descomposició sense superar el límit de cartes de la teva mà. Si el superes, no podràs realitzar aquesta acció.



**Pila de descomposició**

### C) Cuinar 3 o més bolets del mateix tipus

Si tens 3 o més bolets del mateix tipus a la mà, els pots cuinar posant-los en una *paella* buida que hi hagi a la teva zona de joc o jugant 1 *paella* juntament amb els bolets que vols cuinar. Aquestes cartes romandran juntes a la taula durant la resta de la partida, així que no podràs tornar a utilitzar aquesta *paella* ni els bolets que conté.

**Només pots cuinar 1 tipus de bolet per torn.**



**Paella:** no pots preparar bolets sense una *paella*, així que assegura't que mai te'n faltin! Comences la partida amb 1 *paella* a la teva zona de joc, però podràs afegir-ne més amb les accions C) i E).



**Mantega i sidra:** si aconsegueixes cuinar 4 o més bolets del mateix tipus (tenint en compte que les cartes de nit valen doble), podràs afegir 1 carta de *mantega* a la teva *paella*. Si aconsegueixes cuinar 5 o més bolets del mateix tipus, en comptes de *mantega*, podràs afegir-hi 1 carta de *sidra*.

Seguint aquest mateix patró, pots afegir 2 cartes de *mantega* a la *paella* si cuines 8 bolets del mateix tipus; 1 carta de *mantega* i 1 carta de *sidra* si cuines 9 bolets del mateix tipus; o 2 cartes de *sidra* si cuines 10 bolets del mateix tipus.

Cada carta de *mantega* que facis servir et donarà 3 punts de sabor addicionals. Cada carta de *sidra* que facis servir et donarà 5 punts de sabor addicionals.

No pots afegir *mantega* ni *sidra* a una *paella* que ja contingui bolets: ho has de fer durant la mateixa acció C) en què cuines els bolets.

**Bolets:** l'objectiu del joc és cuinar bolets i més bolets. Sota els símbols amb forma de *paella* que hi ha als angles superiors de cada carta veuràs els punts de sabor que aconseguiràs quan el cuinis. El jugador amb més punts al final de la partida serà el guanyador!

Si cuines 4 *abrons de bedoll* emprant 2 cartes de bosc i 1 carta de nit, aconseguiràs 12 punts de sabor al final de la partida.



### D) Vendre 2 o més bolets del mateix tipus

Si tens 2 o més bolets del mateix tipus a la mà, els pots **vendre per aconseguir bastons**. Deixa 2 o més bolets del mateix tipus a la pila de descart, agafa el nombre de cartes de bastó corresponent i deixa-les a la teva zona de joc. Sota els símbols amb forma de *bastó* que hi ha als angles superiors de cada carta veuràs els bastons que s'aconsegueixen quan la vens. Per exemple: si vens 3 *xitake* amb 1 carta de bosc i 1 carta de nit, aconseguiràs 6 bastons. **Només pots vendre 1 tipus de bolet per torn.**

Si les cartes de bastó s'acaben durant la partida, feu servir qualsevol altra mena de marcador per representar-les.





## E) Afegir 1 paella a la zona de joc

Col·loca 1 carta de *paella* a la teva zona de joc. La pots fer servir en un torn posterior amb l'acció C) *Cuinar 3 o més bolets del mateix tipus*.

**Quan hakis resolt la teva acció,** completa els passos següents en l'ordre establert:

1. Independentment de l'acció que hakis fet, afegeix a la **pila de descomposició** la carta de la fila de bosc que s'hi trobi més a prop. Assegura't que les cartes d'aquesta pila estiguin sempre parcialment arrossegades per poder-les identificar. La pila de descomposició **mai no pot contenir més de 4 cartes**. En el moment en què hi volguessis afegir una 5a carta, deixa a la pila de descart les 4 cartes que hi hagués a la pila de descomposició i comença una nova pila de descomposició amb la cinquena carta que no has arribat a afegir.
2. **Arrossega les cartes de bosc cap a la pila de descomposició** fins que hi torni a haver 2 cartes de bosc davant del parell de sabates.
3. **Omple el bosc perquè torni a contenir 8 cartes**. Roba 1 o 2 cartes de bosc i col·loca-les a l'extrem de la filera més allunyat del parell de sabates. Quan s'acosti el final de partida, no serà possible completar aquest pas. El teu torn conclou en aquest moment i passa al teu oponent.



## FINAL DE LA PARTIDA

La partida acaba de manera immediata quan s'agafa l'última carta que hi ha al bosc.

Cada jugador compta els punts de sabor que ha aconseguit pels bolets que ha cuinat. Sota els símbols amb forma de *paella* que hi ha als angles superiors de cada carta de bolet es poden veure els punts de sabor que s'aconsegueixen per ella. No oblidis que les cartes de nit valen el doble! També has de tenir en compte els punts addicionals que has aconseguit per les cartes de *mantega* i *sidra* que has afegit a les teves *paelles*.

El jugador amb més punts de sabor serà el guanyador! En cas d'empat, la victòria serà per al jugador que hagi cuinat un nombre més alt de bolets (les cartes de nit continuen valent el doble, però les cartes de *sidra* i *mantega* no compten en aquest cas).

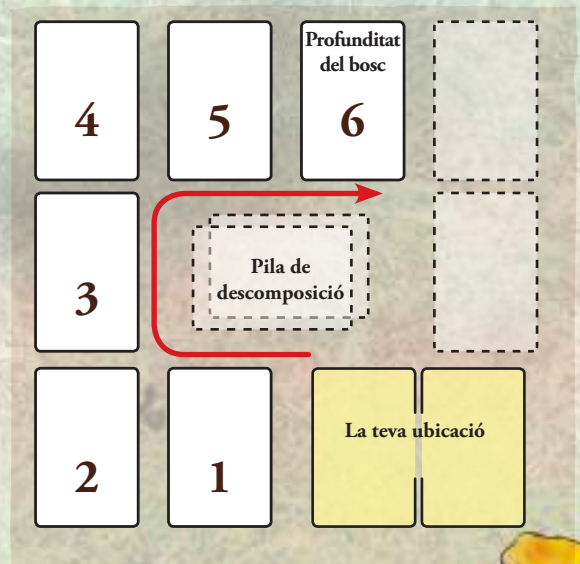
Que vagi de gust!



## CONFIGURACIÓ ALTERNATIVA DEL BOSC

Si vols simplificar la gestió del bosc al final del teu torn, pots fer servir aquesta configuració alternativa.

També aquest cop hauràs de fer servir el parell de sabates per indicar la teva ubicació al bosc. Si agafes una de les cartes que hi ha davant d'elles, al final del torn hauràs de robar 2 cartes de bosc, col·locar-les al final del bosc (posicions puntejades) i desplaçar el parell de sabates (sota les cartes 1 i 2). Si, en canvi, has agafat una carta de les profunditats del bosc (posicions 1-6), abans hauràs de cobrir el buit desplaçant cap a la teva ubicació les cartes que ja estiguin col·locades al bosc (en aquest cas el parell de sabates quedaria davant de la segona carta de bosc i la posició 1).





# GLOSSARI DE BOLETS



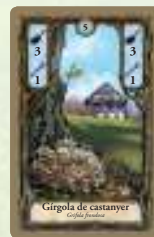
**Amanita muscaria:** el *reig bord* és un bolet verinós i psicoactiu. Neix cap a la darrera de l'estiu o al començament de la tardor. Ha estat emprada a Catalunya tradicionalment com a insecticida, es barrejava amb llet i sucre per elaborar un producte que s'emprava per matar mosques.



**Coprinus comatus:** el *bolet de tinta* és un bon comestible de jove fins i tot cru, quan és totalment blanc, abans que no s'ennegreixi amb la "tinta". Té un gust comparable al del xampinyó. És adequat per fregir. Un cop collit, és aconsellable separar el peu del barret per alentir el procés de deliquescència del barret. No és apte per dessecar.



**Armillaria mellea:** el *cama-sec de soca* és un bolet petit que creix en prats. Desprèn una olor agradable i és molt apreciat a la cuina, tant per la seva bona conservació com pel seu lleuger aroma suau i agradable a ametlla.



**Grifola frondosa:** la *girgola de castanyer* es troba especialment a la zona del Montseny, on és collida i apreciada per la gent de muntanya. Està constituïda per una soca gruixuda d'on surten ramificacions que porten barrets en forma de ventall.



**Auricularia auricula-judea:** l'*orella de Judes* és un bolet molt apreciat, sobretot a la cuina asiàtica.



**Leccinum scabrum:** l'*abró de bedoll* és un bolet comestible protegit a Alemanya.



**Boletus edulis:** sens dubte el *cep* és un dels bolets més apreciats i coneguts. Molt comestible, gastronòmicament molt preuat, en especial a França. Es pot menjar cru, assecat, cuit i en oli.



**Lentinula edodes:** el *xiitake* és un bolet comestible originari de l'est d'Àsia. És el bolet més menjat del món després del xampinyó. És originari de la Xina, des d'on es va exportar al Japó, Europa (principalment a Holanda) i Estats Units.



**Cantharellus cibarius:** el *rossinyol* és un tipus de bolet excel·lent, comestible i molt buscat. Els rossinyols tenen la particularitat de no corcar-se mai i es poden collir molts dies després del seu naixement. En fer-se vell, negreja a les puntes del capell i el groc es torna marronós.



**Morchella rotunda:** tot i que la *múrgola* es considera un excel·lent bolet comestible, és prudent coure'l, llençar l'aigua i afegir-lo ja cuit als guisats. Així s'eliminen alguns principis tòxics que duu, però bé que en poca quantitat. També es destrueixen si es deixa assecar, amb l'avantatge que d'aquesta manera el bolet millora la seva exquisida aroma.

Si vols aprendre més sobre bolets, aconsegeix una bona guia i surt a passejar pel bosc!

## CRÈDITS

Autor: Brent Pavis · Il·lustracions: Jarek Noçoń · Disseny gràfic: Hans-Georg Schneider · Realització: Klaus Ottmaier ·

Traducció al català: Laura Casanova

Pegasus Spiele vol donar les gràcies a Ben O'Steen (per la configuració alternativa del bosc), Sandra Droll, Stefan Malz i Daniela Reh.

© 2014 Pegasus Spiele GmbH, Alemanya, www.pegasus.de amb llicència de Two Lanterns Games.

Edició catalana: HomoLudicus Juegos, S.L. - C/ Ferrer i Guardia, 28-30 1r 2a - 08150 Parets - Espanya

Tots els drets reservats.



Pegasus Spiele



www.homoludicus.org

Aprèn a jugar!  
Connecta't al nostre  
web per veure'n un  
vídeo explicatiu.

